



Knisja tal-Frangiskani  
 Čewwa Betlehem  
 Jghidulha l-Għar Tal-ħalib  
 Li fih staħbiet  
 Is-Sagra Familja  
 Qabel ma ħarbet lejn l-Egħiġtu.



Ir-Raba' Sena

JANNAR - MARZU, 1958

Għadd 1

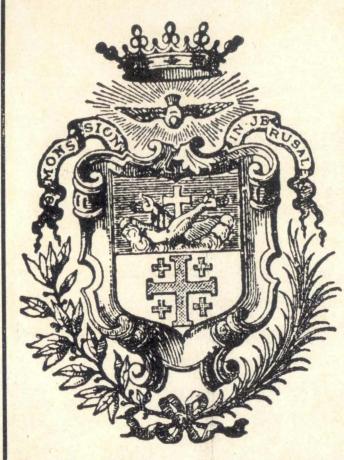
*"Super Muros Tuos Jerusalem, Constitui Custodes"*

LEHEN

# L-ART IMMQADDSA

QARI

LI JOHROĞ KULL TLIED XHUR  
 MILL-KUMMISSARJAT TAL-QABAR TA' KRISTU  
 F'MALTA



**LEHEN**  
**L-ART IMQADDSA**  
**QARI**  
**MAHRUG MILL-KUMMISSARJAT**  
**TAL-QABAR TA' KRISTU**  
**F'MALTA**

Ir-Raba' Sena

JANNAR - MARZU, 1958

Għadd 1

**X'FIH DAN IL-GħADD**

Xbieha u Barka tal-Kustodju Ġdid tal-Qabar ta' Kristu	...	...	...	...	...	1
Mulej, Harisna! Sa nintilfu! (Id-Direzzjoni)	...	...	...	...	...	2
Ir-Raba' Sena (Elsie)	...	...	...	...	...	3
Id-Dahla tal-Kustodju l-Ġdid	...	...	...	...	...	4
Il-Kustodju l-Ġdid tal-Qabar ta' Kristu (P. Valentini Cardona, O.F.M.)	...	...	...	...	...	7

**L-EWWEL TAQSIMA — DAWL**

Il-Kotba tat-Testment il-Qadim (P. Serafin M. Zarb, O.P.)	...	...	...	...	...	8
Il-Ħtin fil-Bibbja (P. Gaċint Faccio, O.F.M.)	...	...	...	...	...	10
L-Imkejjen Imqaddsa (Dun Gużepp Cauchi)	...	...	...	...	...	13
Jusef In-Nasri (Fra Żarenu, O.F.M.)	...	...	...	...	...	16
Il-ħanut ta' San Gużepp (Fra Gużepp)	...	...	...	...	...	18

**IT-TIENI TAQSIMA — IMHABBA**

Iż-Żwieġ tal-Madonna (P. P. Saydon)	...	...	...	...	...	20
Ir-Ramdan f'Gerusalem (Jusef Zagħrur)	...	...	...	...	...	22
Il-Kotba tal-Bahar Mejjet (Dun Karm Sant)	...	...	...	...	...	25
Agrapha Christi (Fra Nikol, O.F.M.)	...	...	...	...	...	28
Aħbarijiet ta' l-Art Imqaddsa	...	...	...	...	...	31

Direzzjoni: W. R. P. Nikola Magro, O.F.M., Kummissarju tat-Terra Santa.

Amministrazzjoni: R. P. Valentini Cardona, O.F.M., Viċi Kummissarju.

Kummisserija tat-Terra Santa, Kunvent ta' Giežu, Il-Belt.

# XBIEHA U BARKA

## TAL-KUSTODJU GDID TAL-QABAR TA' KRISTU



*W. R. P. Kummissarju,*

Inbierek bil-qalb Lilek u lill-Patrijiet u l-Ajkijiet li qegħdin jgħinuk fix-xogħol tiegħek, u lil dawk kollha li jħobbu u jagħmlu l-ġid lit-Terra Santa fil-Gżira nobbli tagħkom, Malta. Nagħti tifħir barrani lill-Qari sabiħ Tiegħek, imsemmi: "Leħen L-Art Imqaddsa", li bih il-Poplu Malti jagħraf il-hajja u x-xogħol ta' wlied San Frangisk fl-Art Imqaddsa. Ni lob 'l Alla li jaġħtikom il-Barka u jħallaskom bil-Ġenna tax-xogħol li qegħdin tagħmlu u tal-imħabba li għandkom ghall-Art Imqaddsa Tiegħu.

P. ALFREDU POLIDORI, O.F.M.

*Gerusalem, 24/10/57.*

*Kustodju tat-Terra Santa.*

# MULEJ, HARISNA! SA NINTILFU!

Iż-żmien ma fihx truf; imma n-nies dræw jghidu li fl-aqqal tax-xitwa, ikun l-Ewwel tas-Sena. U fl-Ewwel tas-Sena, trid u ma tridx, ikollok taħ-seb; thares fuq l-imġħoddi; tqisu maż-żmien t'issa; u tobsor fuq li gej. Kif kienet id-dinja, fi tfulitna, aħna li għandna fuq il-hamsin u s-sittin sena? Kif kienet dari, u kif inhi l-lum?

Dak iż-żmien kienu jixegħlu i-nusbieħ biz-żejt u b-ftila, u jqiegħdu fuq l-imnara, biex idawwal id-dar. Id-dawl tiegħi kien ħelu u mieles, li jaqtar kemm xejn id-dellijiet. Il-lum kull fejn tara luċċelettrika, dawel aħrax u qaw-wi, li m'hux itaffi, imma joqtol id-dlam. Dari ningabru d-dar malli jidlam; il-lum, zgħażaq, bniex u subjiex, jiġiġerrew barra weħedhom, jinhbew tnejn tnejn, fid-dlam tar-rkejjen, sal-ħdax, u nofs il-lejl. Dari nieklu hobż u min-nestra u nixorbu l-ilma, u kellna saħħa ta' ġganti; il-lum jiekklu l-bajd u l-laħam u jixorbu l-birra, imma għad li zgħażaq, jgħejjew b'kull nitfa xogħol. Dari r-riġiel imorru ghax-xogħol bil-mäxi, u jghidu r-Rużarju mat-triq; il-lum kull imkien bil-karozza, ipejjpu u jharsu dan lejn dik u dik lejn dan. Dari fil-ġħaxja mmorru l-knisja għall-Vija Sagra; il-lum imorru t-Talkies, jit-ġħallmu l-ħażen, fl-iskejjel tax-xitan. Hadd ma jrid ibati. Kull hadd irid jixxala. Kull hadd barra minnu n-nifsu bis-sakra tal-ġħaxqiet.

U b'dana kollu, jewilla n-nies tal-lum huma aktar hienja minn ta' dari? Dak li huma jidher mill-ġrajjiet. Dari jneħħi ħajtu wieħed kull hafna snin; daż-żmien hafna kull sena. Min jaqbex minn xi tieqa; min minn fuq xi bejt, min minn fuq l-iswar. Min jixrob is-semm, min jitgħallaq, u min jaqbex gewwa bir. Hafna, bl-ikel u xorx zejjed, imutu għal għarrieda; min id-dar, min fil-karozza, min fit-triq u min gewwa xi hanut. U b'dan kollu hadd ma jistgħażeb. Kelma f'gazzetta u jgħaddi kollox. Mewt ta' kelb u mewt ta' bniedem, saru qishom bħal xulxin.

In-nies tal-lum jaħsbu li mexjin 'il quddiem, imma fis-sewwa mexjin 'l ura. Fejn hi l-hena, għan-nies ta' daż-żmien, bix-xalar koħlu u t-tbahrid kollu tagħhom? Fejn hi dik is-sliema kiebja, li hi x-xewqa ta' kull qalb? Ifittxuha u jitbegħdu minnha! Iridu jixxalaw f'dil-ħajja, għax m'għadhomx jemmnu fil-ħajja l-oħda. Iridu jitmeġħxu bil-ħajja ta' ftit żmien, għax ma jemmnu bil-ħajja ta' dejjem. Jiblgħu l-ħmieg li tarmi quddiemhom id-dinja, biex ma jistennewx il-frott li wegħdom Alla.

Usquequo, Domine? Kemm sa ndumu f'dan il-ġħama, Mulejna? Kemm sa ddum thares naħha oħra, u lilna thallina f'dan id-dlam? Dawwar ftit Wiċ-ċek lejna, biex fid-dawl Tiegħi naraw il-waħx li fiq ninsabu. Jew tlaqtna għal bil-ġħan, biex tinmtela kejlitna, u kif għarraqt l-oħrajn fl-ilma, lilna tgħarraqna fin-nar? Aħna boloh u tħziena, u ma tistħoqqilniex maħfraf. Imma Int, li Int hanin, għader, aħfer u eħlisna, qabel ma ttina l-ahħar daq-qa. Ninsabu f'xifer id-dagħibien, nistennew it-telfien minn siegħa għal siegħa. Domine! Salva nos! Perimus!

ID-DIREZZJONI.